

а) функциональные семы:

- сирень – весна;
- сирень – молодость;
- сирень – любовь;
- сирень – Россия;

б) факультативные:

- сирень – символ творчества И. Северянина;
- сирень – символ востребованности И. Северянина соотечественниками, как поэта;
- сирень – грусть, любовь и тоска по Родине.

По нашему мнению, именно факультативные семы говорят о ментальности образа *сирень*, потому как свою поэзию И. Северянин тесно связывает именно с Россией. Именно для русского человека он создает свои стихотворения, и только русский человек сможет уловить тончайшие смысловые оттенки (в том числе и метафорические), которыми наполняется лексема *сирень*.

Два образа «крылья» и «душа» сливаются в единое целое. Следует заметить, что это христианские образы. Можно составить следующий лексико-семантическое поле: *душа – полет – крылья*. Все, что имеет душу, способно к полету, а крылья есть символ по-

лета. Ассоциативно подобные развернутые метафоры связываются с космогоническими идеями, наделяются глубоким философским или религиозным смыслом.

Итак, поэзия И. Северянина отражает важнейшие ментальные образы России через конкретные лексико-семантические поля: *весна – весенья – май – царевич май – сирень; Душа – полет – крылья*. *Сирень* – это символ России, весны, любви. Как показал наш лингвоанализ стихотворений И. Северянина, образ *сирени* является центральным образом его поэзии.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Апресян В.Ю., Апресян Ю.Д. Метафора в семантическом представлении эмоций // Вопросы языкознания. – 1993. – №3.
2. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике. - <http://www.mbda.ru/archives/32>
3. Беглова Е. И. Средства русского языка в стилистическом аспекте. – Стерлитамак, 2001.
4. Виноградов В. В. Стилистика. Теория поэтической речи. Поэтика. – М., 1963.
5. Левин Ю.И. Избранные труды: Поэтика. Семиотика. – М., 1998. [www.philologoz.ru/texts/levin2.htm](http://www.philologoz.ru/texts/levin2.htm)
6. Северянин И.В. Избранное. – Смоленск, 2002.
7. Телия В.Н. Метафоризация и ее роль в создании языковой картины мира. – М., 1996.

УДК 811.161.1'367

**Платонова Е.Н.**

Московский государственный  
областной университет

## ОДНОСОСТАВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ОБОБЩЁННОЙ СЕМАНТИКИ ПОСЛОВИЦ\*

*Аннотация.* В статье анализируются односоставные глагольные предложения в языке пословиц. Рассматриваются средства формирования обобщённой семантики. Отмечается значимость обобщённой семантики пословиц, являющихся краткими изречениями назидательного характера и возникающих как результат жизненных наблюдений, исторического опыта. Доказывается, что обобщённая семантика пословиц формируется на основе разрыва действия-состояния с вполне определённым лицом-деятелем и с вполне определённым грамматическим временем в односоставном предложении.

*Ключевые слова:* обобщённая семантика, односоставные глагольные предложения (обобщённо-личные / безличные / инфинитивные).

E. Platonova

ONE-COMPOUND SENTENCES AS  
MEANS OF FORMATION OF GENERALIZED  
SEMANTICS OF PROVERBS

*The annotation.* In the article one-compound verbal sentences in the language of proverbs are analyzed. Means of formation of generalized semantics are considered. The importance of generalized semantics of the proverbs is marked as short aphorisms of instructive/di-

\* © Платонова Е.Н.

dactic character and arising at these or those people as a result of vital supervision, historical experience. It is proved that the generalized semantics of proverbs is formed by the general structure of syntactic structures on the basis of rupture of action-condition with quite certain person-figure and with quite certain grammatical time in the one-compound sentence.

*Key words:* generalized semantics, one-compound verbal sentences (generalized personal / impersonal / infinitive).

**Обобщённая семантика** пословиц является в предложениях любого типа: личных, безличных, двусоставных, односоставных. Однако в односоставных глагольных предложениях действие-состояние, выраженное глагольной формой, имеет конкретное выражение, а лицо-деятель, выраженное только морфолого-синтаксическим способом, представлено в высшей степени обобщённо. Обобщённая семантика односоставного предложения формируется морфологическими особенностями главного члена, структурой и лексическим наполнением предложения.

Главный член односоставных глагольных предложений представлен глагольными формами, способными выразить значение лица, то есть спрягаемыми глагольными формами. Из неспрягаемых глагольных форм в качестве главного члена односоставного предложения может выступать только инфинитив, содержащий сему потенциального деятеля. Глагольные формы в глагольных односоставных предложениях употребляются как независимые, потому что семантика связана с ограниченным представлением о деятеле. По словам Т.С. Мониной, «возможна реализация только двух видов деятеля: 1) человек, 2) неопределяемые природные или сверхъестественные силы. Способ представления деятеля в этих предложениях имеет различную степень конкретизации: наибольшая – в определённо-личных, наименьшая – в безличных и инфинитивных» [Монина Т.С., 1993, с. 10].

Языку пословиц присущи только те односоставные предложения, в которых степень конкретизации – наименьшая, то есть эти предложения имеют обобщённую семантику. В языке пословиц представлены три типа глагольных односоставных предложений: 1) обобщённо-личные; 2) инфинитивные; 3) безличные. Отсутствуют определённо-личные и неопредёленно-личные предложения. Семантика определённо-личных предложений

характеризуется ситуацией «действие-состояние – лицо-деятель», действие в которой относится к говорящему или к собеседнику. Семантика неопредёленно-личных предложений характеризуется ситуацией «действие-состояние – лицо-деятель», действие в которой относится к неопредёленному деятелю. В данных типах предложений степень конкретизации – наибольшая, то есть эти предложения не могут представлять обобщённую семантику. Поэтому они не характерны для языка пословиц.

«Наибольшей активностью в языке пословиц характеризуются только те односоставные предложения, главные члены которых, выражаясь личными глагольными формами и обозначая вместе с тем действия-состояния, семантически соотносимые одновременно с каждым из трёх лиц, оказываются достаточно гибкими для образно-художественной передачи философских наблюдений и обобщений народа. Именно такими являются односоставные обобщённо-личные предложения, к которым пословица обращается весьма охотно» [Тарланов З.К., 1970, с. 17].

**Семантика обобщённо-личных предложений** определяется тем, что они отражают не конкретные события и процессы, реально происходящие в действительности, а обобщённую внеязыковую ситуацию, нелокализованную во времени, для которой обязательна повторяемость. Общим значением является утверждение независимого признака, приписываемого любому деятелю.

Действие глагольной формы обобщённо-личного предложения обращено одновременно в настоящее, будущее и прошедшее время и несоотносимо с каким-либо из трёх грамматических времён. Отсутствует соотносённость действия с моментом речи, и глагольные формы выражают обобщённое значение времени: *Прежде веку не помрёшь; Насильно мил не будешь; Огонь маслом не тушат.*

В обобщённо-личных предложениях выражается общее суждение в конкретной форме путём возведения частного случая в степень широкого обобщения, где действие отнесено к любому лицу.

Главный член обобщённо-личного предложения выражается формами: а) 2-го лица единственного числа изъявительного наклонения: *Часом море не переедешь*; б) 2-го лица единственного числа повелительного наклонения: *Без счастья и в лес по грибы не ходи!* в) 3-го лица множественного числа изъявитель-

ного склонения: *Долги и соломой собирают*; г) реже – 1-го лица единственного числа и множественного числа настоящего и будущего, а также формой прошедшего времени: *Камня на камне не оставлю*; *С косточки на камешек переколачиваемся*; *Одним камнем двух собак разогнал*. В этих моделях отражаются типизированные ситуации, которые говорящий применяет к себе, к своему опыту.

**Форма 2-го лица единственного числа изъявительного склонения** выражает «поучение, относящееся ко всем людям, и имеет форму обращения к конкретному собеседнику» [Филипповская И.А., 1955, с. 10]. И синтаксическая структура, и лексическое наполнение предложения способствуют выражению в высшей степени обобщённой семантики. Обобщённо-личные предложения представлены двучленными, трёхчленными, четырёхчленными, пятичленными моделями. Наиболее многочисленна **трёхчленная модель**, включающая 1) **существительное + существительное + глагол**: а) существительное в творительном падеже + существительное в родительном падеже + глагол с частицей *не*: *Деньгами души не выкупишь*; *Слезой моря не наполнишь*; б) существительное в родительном падеже с предлогом *без* + существительное в родительном падеже + глагол с частицей *не*: *Без беды друга не узнаешь*; *Без порчи и дела не сделаешь*; в) существительное в родительном падеже с предлогом *из* + существительное в родительном падеже + глагол с частицей *не*: *Из щеп похлёбки не сварить*; *Из поговорки слов не выкинешь*; г) существительное в творительном падеже с предлогом *с*: *С ним каши не сварить*; *С верой нигде не пропадёшь*; д) существительное в предложном и винительном падежах с предлогами *в*, *на* + существительное в родительном падеже + глагол с частицей *не*: *На рынке пословицы не купишь*; *На огонь дров не напасёшься*; *В лукавом правды не сыщешь*; *Правды в сучок не засунешь*; 2) **прилагательное + существительное + глагол** с частицей *не*: *На женский нрав не угодишь*; *Чужим добром не разживёшься*; 3) **местоимение + существительное + глагол** с частицей *не*: *От своего хвоста не уйдёшь*; *Всех дел не переделаешь*.

**Двучленные модели** включают **существительное (или субстантивированные слова) + глагол** с частицей *не*: а) существительное (или субстантивированные слова) в родительном падеже: *Здоровья не купишь*; *Греха не смоешь*; б) существительное в родительном падеже с предлогами *от*, *с*, *без*, *у*, *против*, *пре-*

*жде*: *От смерти не спрячешься*; *С разговоров сыт не будешь*; *Без пословицы не проживёшь*; *У скупого не вымолотишь*; *Против притчи не поспоришь*; *Прежде веку не помрёшь*; в) существительное в творительном падеже: *Правдою не оденешься*; *Спасибом сыт не будешь*; г) существительное в творительном падеже с предлогом *с*, *перед*, *за*: *С богом не поспоришь*; *Перед смертью не согрубишь*; *За богатым не угоняешься*; д) существительное в винительном падеже с предлогами *в*, *на*: *На мир не наработаешься*; *В сердце не влезешь*; е) существительное в дательном падеже: *Не милостливому мил не будешь*.

**Четырёхчленная модель** включает а) **прилагательное (числительное, местоимение), два существительных и глагол** с частицей *не*: *Русского мужика без каши не накормишь*; *Из одной муки хлеба не испечёшь*; *Этим калачом меня не заманишь*; б) **три существительных и глагол** с частицей *не*: *Без труда не вынешь и рыбку из пруда*.

**Пятичленная модель** встречается редко, так как пословица стремится к краткости и лаконичности: *В дороге и ворога назовёшь родным отцом*.

**Форма 2-го лица единственного числа повелительного склонения** придаёт пословице назидательный характер и представляет собой благие пожелания, правильные советы. Наиболее употребительны трёхчленные и четырёхчленные модели: *Добрым делом не кори*; *Береги нос в большой мороз*. Реже встречаются двучленные модели: *На счастье не надейся!*

**Форма 3-го лица множественного числа изъявительного склонения** выражает «вывод из наблюдений, общее положение, которое относится к людям вообще, ко всем людям» [Филипповская И.А., 1955, с. 10]. Наиболее употребительны трёхчленные и четырёхчленные модели: *В чужом доме не указывают*; *Даровому коню в зубы не смотрят*. Реже встречаются двучленные модели: *От здоровья не лечатся*; *На льду не строятся*.

**Формы 1-го лица единственного числа и множественного числа настоящего и будущего, а также форма прошедшего времени** употребляются реже, так как не характерны для выражения обобщённого значения лица: *Не об одном хлебе сыты бываем*; *За свой труд попал в хомут*; *В семь лет перебедали семьдесят семь бед*. По словам Виноградова В.В., «форма 1л. ед.ч. иногда служит для выражения обобщённого субъекта, и в этом случае индивидуально-личное значение осла-

бевае» [Виноградов В.В., 1986, с. 377]: *Пойду нараспашку да побью в размашку.*

Обобщённая семантика формируется и местом расположения главного члена. Самое распространённое положение – постпозиция, чем подчёркивается независимость глагольной формы: *Счастья алтыном не купишь; В чужой монастырь со своим уставом не ходят*; реже – препозиция и интерпозиция: *Держи язык за зубами! Найдёшь келью и под елью; В мире да в игре узнают людей; От воды всегда жди беды.*

Независимость глагольной формы также подчёркивают второстепенные члены. Обобщённо-личным предложениям свойственен такой порядок слов, когда главному члену предшествует второстепенный; он замещает позицию субъекта: прямое дополнение употребляется перед главным членом: *По делу и совет держат*; при наличии прямого и косвенного дополнения – часто препозиция косвенного: *От добра добра не ищут*; обстоятельства ставятся впереди главного члена, что является средством оформления его независимости и средством обобщения: *В соседи за умом не пойдёшь.*

Обобщённая семантика пословиц формируется на основе обобщённых значений деятеля, отражённой в них типизированной ситуации. При положительном значении глагольной формы возникают значения возможности, необходимости, целесообразности, долженствования. При отрицательном значении глагольной формы возникает значение невозможности, нецелесообразности, предопределённой неизбежности [Лекант П.А., 1986, с. 84]: 1) глагол 2-го лица единственного числа изъявительного наклонения без частицы *не* выражает значение необходимости, долженствования: *В дороге и врага назовёшь родным отцом*; 2) глагол 2-го лица единственного числа изъявительного наклонения с частицей *не* выражает значение невозможности: *Воровством каменных палат не наживёшь*; 3) глагол 2-го лица единственного числа повелительного наклонения без частицы *не* выражает значение необходимости, долженствования: *До трёх раз прощай!*; 4) глагол 2-го лица единственного числа повелительного наклонения с частицей *не* выражает значение нецелесообразности (с оттенком предостережения): *С правдой не шути!*; 5) глагол 3-го лица множественного числа изъявительного наклонения без частицы *не* выражает значение целесообразности, возможности: *И медведя плясать учат*; 6)

глагол 3-го лица множественного числа изъявительного наклонения с частицей *не* выражает значение нецелесообразности: *По первому зову в гости не ездят.*

Следовательно, в обобщённо-личном предложении обобщённая семантика формируется обобщённым значением лица, обобщённым временным значением, а также структурой пословиц, характеризующейся относительной стабильностью.

**Семантика инфинитивных предложений** определяется морфологической природой структурного центра – инфинитива. «Независимый инфинитив обуславливает предикативные грамматические значения инфинитивного предложения – вневременность и ирреальность» [Лекант П.А., 2006, с. 3]. «Инфинитивные предложения отличаются большей выразительностью, в них заключается большая степень уверенности говорящего в том, что действие осуществится» [Золотова Г.А., 1973, с. 155].

Инфинитивные предложения приобретают характер полной и безусловной предопределённости действия с помощью дополнительных модальных значений. При отсутствии частицы *бы* возникают значения долженствования, неизбежности, необходимости, а с участием частицы *не* – невозможности. При наличии частицы *бы* возникают значения желательности, целесообразности, опасения, предостережения [Лекант П.А., 1986, с. 93]. В отрицательных предложениях оформляется модальное значение невозможности, недопустимости действия ни при каких условиях; в утвердительных предложениях оформляется модальное значение безусловной «долженствованияльности» [Лекант П.А., 2006, с. 6]: 1) инфинитив выражает значение неизбежности: *Солдату умереть в поле, матросу в море*; 2) инфинитив выражает значение долженствования, необходимости: *С умом и найти и потерять*; 3) инфинитив с частицей *не* выражает значение невозможности: *Чужим умом не скопить дом*; 4) инфинитив с частицей *бы* выражает значение желательности: *Только бы пить, да гулять, да дела не знать*; 5) инфинитив с частицей *бы* выражает значение целесообразности: *Твоими бы устами да мёд пить*; 6) инфинитив с частицами *не* и *бы* выражает значение предостережения, опасения: *Не вашей бы чести слушать наши речи.*

Обобщённая семантика пословиц формируется и характером вневременности действия. Нелокализованное во времени дейс-

твие придаёт значение постоянного свойства, проявляющегося в прошлом, настоящем и будущем, а ситуация приобретает характер максимальной обобщённости: *До поры не умереть; Ложкой моря не исчерпать.*

Инфинитив не содержит и не может содержать указаний на лицо. Он только называет действие безотносительно к деятелю. Действие представляется как потенциально отнесённое к любому деятелю. В результате отсутствия указаний на лицо деятель представлен как обобщённый, формируется обобщённая семантика: «Личное значение выражается соотносённостью потенциального действия с обобщённым деятелем» [Лекант П.А., 1986, с. 94]: *С совестью не разминуться; Бездонную кадку водой не наполнить.*

В составе инфинитивного предложения может быть назван потенциальный деятель в форме дательного падежа, выражающей отношение высказывания к 1-му, 2-му, 3-му лицу. В пословицах потенциальный деятель в форме дательного падежа употребляется в обобщённом значении, т. е. может быть отнесён к любому лицу. В роли потенциального деятеля выступают а) существительные: *Мышке с кошкой внаклад играть;* б) местоимения: *Не вынести ему головы своей;* в) субстантивированные слова: *Стыдливому удачи не видать; Одному против многих не замышлять.*

Следовательно, в инфинитивном предложении обобщённая семантика формируется структурой, вневременностью, отсутствием указаний на лицо.

**Семантикой безличных предложений** является утверждение независимого признака (действия), не соотносённого с деятелем. Безличные предложения отражают ситуацию, в которой человек не может быть производителем действия; деятелем же являются стихийные силы и силы высшего порядка, которые не могут быть конкретизированы в достаточной степени, поэтому очень часто их выражение приобретает обобщённый характер: *Снесло боярские хоромы по самые пороги; От души отлегло.*

Структура безличного предложения может включать безличный глагол и дательный падеж со значением субъекта, испытывающего действие, состояние. Могут быть представлены и другие падежные формы. Выражение синтаксического лица связано не только с главным, но и с второстепенными членами. Семантика определяется тем, что действие совершается помимо воли говорящего: *Бога-*

*тому и умирать не хочется; Бедному везде бедно.*

Обобщённая семантика формируется на основе модальных значений: 1) желательности: *И хочется, да колется;* 2) неизбежности: *Так богу угодно было;* 3) возможности: *Досталось свинье на небо взглянуть.*

Главный член безличного предложения выражается а) *нет – не бывает:* *Без счёту и денег нету; У воров не бывает каменных домов;* б) полнозначным безличным глаголом: *Богатому сладко естся, да плохо спится;* в) полнозначным личным глаголом в безличной форме: *На каждую дыру выросло по затычке;* г) вспомогательным модальным глаголом в безличной форме с инфинитивом: *Удалось червяку на веку лист подгесть;* д) связкой (в нулевой форме) вспомогательного аналитического компонента с модальным значением в безличной форме и инфинитивом с частицей *не:* *Около печи нельзя не нагреться;* е) связкой при словах категории состояния в безличной форме: *Промеж худых и хорошему плохо.*

В пословицах наиболее продуктивной является модель *не было – нет – не будет* в форме настоящего времени. Наиболее многочисленна группа трёхчленной модели, обеспечивающей краткость и лаконичность: *Нет розы без шипов; В боге нет неправды; С ним ладов нет.*

Обобщённая семантика подчёркивается постпозицией главного члена, чем подчёркивается его независимость: *В ногах правды нет.*

Таким образом, можно сделать вывод, что обобщённая семантика пословиц формируется их общим строением как синтаксических единиц на основе разрыва действия-состояния с вполне определённым лицом-деятелем и вполне определённым грамматическим временем. Для пословицы это не случайно: их обобщённая семантика сочетается с назидательным смыслом. Ведь пословица – это краткое изречение назидательного характера, возникающее у того или иного народа в результате обобщения жизненных наблюдений, исторического опыта.

#### ЛИТЕРАТУРА:

1. Виноградов В.В. Русский язык (Грамматическое учение о слове). – М., 1986.
2. Золотова Г.А. Очерк функционального синтаксиса русского языка. – М., 1973.
3. Лекант П.А. О грамматической форме инфинитивного предложения // Русское слово и высказывание: рациональное и эмоциональное. – М., 2006.

4. Лекант П.А. Синтаксис простого предложения в современном русском языке. – М., 1986.
5. Моница Т.С. Модели односоставных предложений: структура и семантика: Учебное пособие. – М., 1993.
6. Тарланов З.К. Синтаксис русских пословиц. Автореф. дис... д-ра филол. наук. – Л., 1970.
7. Филипповская И.А. О синтаксическом строе русских пословиц. Автореф. дис... канд. филол. наук. – Казань, 1955.

УДК 811.161.1'373

**Тимошенко И.В.**  
Московский государственный  
областной университет

## ФУНКЦИИ ФОРМ-ИДИОМ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ\*

*Аннотация.* Формы-идиомы – это бинарные образования, которые можно считать минимальными единицами фразеологии. Употребляясь в предложениях, они выполняют различные функции: стилевые, стилистические, синтаксические (предикативную, атрибутивную, релятивную, объектную).

*Ключевые слова:* форма-идиома, стилевые пометы, стилистические пометы, предикативная функция, атрибутивная функция, релятивная функция, объектная функция.

I. Timoshenko

### FUNCTIONS OF FORMS-IDIOMS IN MODERN RUSSIAN

*Abstract.* Forms-idioms are binarre formations which can be considered to be minimal units of phraseology. Being used in sentences, they carry various functions: stylistic, syntactic, pridicative, attributive, relative, objective).

*Key words:* are the form-idiom, stylistic marks, predicative function, attributive function, relative function, objective function.

Относительно наименования исследуемых нами единиц во фразеологии нет единого мнения. Называя их «явными» словами, Н.М. Шанский не относит данные сочетания к фразеологизмам, потому что они характеризуются одним ударением [Шанский Н.М., 1985, с. 27]. Н.Ю. Шведова называет их «фразеологизированными конструкциями» [Шведова Н.Ю., 1958, с. 93-100], Л.И. Ройзензон – «сочетаниями слов» [Ройзензон Л.И., 1977, с. 46], А.А. Пасечник – «лексикализованными предложно-падежными формами» [Пасечник А.А., 2005, с. 5], С.А. Трухина – «лексико-грамматическими фразеологизмами»

[Трухина С.А., 1982, с. 3-17]. Ю.Р. Гепнер считает их «устойчивыми предложно-именными сочетаниями» [Гепнер Ю.Р., 1964, с. 15].

Устойчивые сочетания, образованные сочетанием двух компонентов, один из которых – генетически знаменательная часть речи, а другой – служебное слово, мы называем формами-идиомами. Опираясь на классификацию фразеологических единиц, данную В.В. Виноградовым [Виноградов В.В., 1977, с. 140-161], мы относим сочетания типа *без рук* 'предельно обессиливший от работы', *без комплексов* 'о человеке, уверенном в своих силах, способностях, некомплексующем', *в годах* 'пожилой', *до потрохов* 'очень сильно, до глубины, до основания (потрясать, чувствовать и т.п.)', *на днях* 'недавно', *не в ладах* 'в разладе', *не шутка* 'очень много, немало' и др. к классу идиом, так как они характеризуются всеми признаками фразеологических срощений и фразеологических единств.

Формы-идиомы употребляются в различных функциональных стилях, поэтому они могут иметь различную стилевую окраску. Формы-идиомы русского языка можно разделить на три группы: разговорные, книжные и общеупотребительные.

Разговорные формы-идиомы используются в устной речи или в художественных произведениях с целью передать особенности разговорного стиля. Эта группа форм-идиом является самой многочисленной в русском языке. В словарях данные ФЕ даются с различными пометами: «разг.», «прост.», «обл.».

Формы-идиомы с пометой «разг.» свойственны разговорной (устной) речи, употребляются в сфере бытового общения:

\* © Тимошенко И.В.